

Budapesti Közlekedési Zártkörűen Működő Részvénytársaság
Gazdasági Igazgatóság
Beszerzési és Szerződési Főosztály
Közbeszerzési Osztály

1072 Budapest
Akácfa u. 15.

tel/fax útján
+ 36 1 461 6524

Tisztelet Cím!

Alulírott Kölcsényi és Némethi Ügyvédi Iroda (székhely: 1137 Budapest, Radnóti M. u. 40. II/9.; ügyintéző ügyvéd: dr. Némethi Péter), mint a FERCOM Kommunikációs Kft. (székhely: 1036 Budapest, Lajos u. 78.; cégjegyzékszám: 01-09-684022; képviseli: Serezné Farkas Júlia ügyvezető) mellékelten csatolt meghatárolmazással igazolt jogi képviselője, a Budapesti Közlekedési Zártkörűen Működő Részvénytársaság (székhely: 1072 Budapest, Akácfa u. 15.; a továbbiakban: BKT Zrt. vagy Ajánlatkérő), mint Ajánlatkérő részéről KE-36872/2010. számon és „BKT Zrt. M3 metróvonalán URH rádiórendszert kiépítése II.” tárgyban kiírt közbeszerzési eljárás (tenderszám: BKT Zrt. 15/TB-479/2010) tekintetében a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXIX. törvény 96/A. §-ban foglaltak alapján a mellékelten csatolt előzetes vitarendezési eljárás iránti kérelmet terjesztjük elő.

Budapest, 2011. március hó 11. napján

Tisztelettel:



Budapesti Közlekedési Zártkörűen Működő Részvénytársaság
Gazdasági Igazgatóság
Beszerzési és Szerződési Főosztály

1072 Budapest
Akácfa u. 15.

Telefax útján
+ 36 1 461 6524

Tárgy: előzetes vitarendezés iránti kérelem

Tisztelt Címzett!

Alulírott Kőlcseényi és Némethi Ügyvédi Iroda (székhely: 1137 Budapest, Radnóti M. u. 40. II/9.; ügyintéző: dr. Némethi Péter), mint a FERCOM Kommunikációs Kft. (székhely: 1036 Budapest, Lajos u. 78.; cégjegyzékszám: 01-09-684022; képviseli: Serezné Farkas Júlia ügyvezető) mellékelten csatolt meghatalmazással (1. sz. melléklet) igazolt jogi képviselője, a Budapesti Közlekedési Zártkörűen Működő Részvénytársaság (székhely: 1072 Budapest, Akácfa u. 15.; a továbbiakban: BKV Zrt. vagy Ajánlatkérő), mint Ajánlatkérő részéről KE-36872/2010. számon és „BKV Zrt. M3 metróvonalán URH rádiórendszer kiépítése II.” tárgyban kiírt közbeszerzési eljárás (tenderszám: BKV Zrt. 15/TB-479/2010) tekintetében a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXIX. törvény 96/A. §-ban foglaltak alapján az alábbi

előzetes vitarendezési eljárás iránti kérelem

terjesztjük elő:

I. Ténybeli előzmények

A BKV Zrt., mint Ajánlatkérő KE-36872/2010. számon közzétett hirdetményével közbeszerzési eljárást folytatott le a „BKV Zrt. M3 metróvonalán URH rádiórendszer kiépítése II.” tárgyban.

Az eljárás lezárását jelentő összegezés megküldésére 2011. március hó 08. napján került sor az Ajánlatkérő részéről.

Az eljárás nyerteseként a SAGEMCOM Magyarország Elektronikai Kft. (1037 Budapest, Montevideo u. 16/A.) került kihirdetésre.

Ajánlattevő képviselői 2011. március hó 09. napján íratbeteikintésen vettek részt, amelynek eredményeképpen az eljárással és az Összegezésben – különösen annak 6. és 8. pontjaiban - foglaltakkal kapcsolatban a jelen beadványban is részletezett megállapításokat és észrevételeket teszi.

II. Szakmai állásfoglalás

1. Forgalomról szóló nyilatkozat problémáitája

1.1 Tényállás

Az Ajánlatkérő BKV Zrt. a vita tárgyat képező eljárás ajánlatrételi felhívása III.2.2. pontjában a pénzügyi-gazdasági alkalmasság igazolására a következőket írta elő:

„Az alkalmasság megítéléséhez szükséges adatok és a megkövetelt igazolási mód:
Az ajánlattevőnek (a közös ajánlattevők mindegyikének) és a közbeszerzés értékenek 1% százalékat meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozójának az ajánlatához külön-külön csatolnia kell:
b.) a Kbr. 66 § (1) bekezdés c) pontja alapján a 2007-2009. évek éves nettó árbevételeiről szóló nyilatkozatát, továbbá a 2007-2009. évek vonatkozásában, a közbeszerzés tárgyában (földfelszín alatti távközlési hálózat építéséből származó, az analóg és/vagy digitális UHF rendszerre telepítéséből származó, valamint a diszpécseri ((ipari jellegű) rádiókészülékek eladásából származó) elért forgalmáról szóló nyilatkozatát.

1% alkalmasság minimumkövetelménye(i):
Alkalmatlannak minősül az ajánlattevő (a közös ajánlattevő) és az általa a közbeszerzés értékenek 1% százalékat meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozója, ha
b.) az előző 3. e)ben (2007-2009) a teljes nettó árbevétele a három év átlagában, együttesen nem érte el a nettó 350 000 000 HUF-ot, amelyből:
o a földfelszín alatti távközlési hálózat kiépítéséből származó árbevétele nem érte el a három év alatt összesen minimum nettó 50 000 000 HUF-ot; és
o a 160 MHz-es és/vagy 450 MHz-es tartományban analóg és/vagy digitális UHF rendszerre telepítéséből származó árbevétele nem érte el a három év alatt összesen a minimum nettó 50 000 000 HUF-ot; továbbá
o a diszpécseri (ipari jellegű) rádiókészülékek eladásából származó árbevétele nem érte el a három év alatt összesen a minimum nettó 30 000 000 HUF-ot.”

Ajánlattevő az ajánlati dokumentációhoz csatolt 6. sz. mellékletben, a fentiek alapján kért adatok vonatkozásában, a következő táblázatot jelölte meg, mintaként:

2009.				
2008.				
2007.				
Év	Teljes forgalom (Ft)	Közbeszerzés tárgya (földfelszín alatti távközlési hálózati kiépítése) szertini forgalom (Ft)	Közbeszerzés tárgya (a 160 MHz-es és/vagy 450 MHz-es tartományban analóg és/vagy digitális UHF rendszerek telepítése) szertini forgalom (Ft)	Közbeszerzés tárgya (diszpécseri (ipari jellegű) rádiókészülékek eladásából szertini forgalom (Ft)

* Nem magyarországi letelepedési cégek esetében a forgalmi adatokat a beszámolóban szereplő pénznemben is meg lehet adni. Ajánlatkérő a forgalmi adatokat az alkalmasság megítéléséhez a teljesítés évében meghatározott MNB középértékű éves átlagának figyelembevételével számítva át. Azoknál a cégeknél, amelyeknél az üzleti év a naptári évtől eltér, attól függetlenül ajánlatkérő a forgalmi adatokat a naptári évre két megadni.

Ajánlattevő a rendelkezésünkre álló információk alapján az alábbiak szerint jelölte meg az Ajánlatkérő által megkövetelt adatokat, az ajánlati dokumentáció 6. sz. mellékletének felhasználásával:

Év	Teljes forgalom (Ft)	Közbeszerzés tárgya (földfelszín alatti távközlési hálózati kiépítés) szerinti forgalom (Ft)	Közbeszerzés tárgya (a 160 MHz-es és/vagy 450 MHz-es analóg tartományban és/vagy digitális URH rendszerek telepítése) szerinti forgalom (Ft)	Közbeszerzés tárgya (diszkrétvonal (ipari jellegű) rádiókészülékek eladásából származó) szerinti forgalom (Ft)
2007.	9 907 010 000	1 327 462 EUR	288 847 EUR	3 326 346 325 Ft
2008.	16 407 868 000	---		3 298 943 479
2009.	8 355 860	--		127 283 357

A táblázat adatainak áttekintése után megállapítható, hogy – bár az Ajánlatkérő kifejezetten Ft összegben kérte – a nyertes Ajánlattevő nem a megadott pénznemben határozta meg az adatokat az éves nettó árbevételét illetően.

Az Ajánlatkérő megjegyzése – miszerint nem Magyarországi letelepedési cégek esetében a forgalmi adatokat a beszámolóban szereplő pénznemben is meg lehet adni – ajánlattevőre nem vonatkozik, tekintettel arra, hogy hatályos cégkivonatát szerint Magyarországon bejegyzett székhellyel rendelkező társaság.

Ajánlatkérő az ajánlatok elbírálása során hiánypótlást írt elő az ajánlattevők számára, amelyben azonosan a körüli adatok tekintetében nem kérte a dokumentációinak nem megfelelő adatait kijavítását.

1.2. jogi megállapítások

A Kbt. 81. § (1) bekezdése szerint az ajánlatok elbírálása során az Ajánlatkérőnek meg kell vizsgálnia, hogy az ajánlatok megfelelnek-e az ajánlati felhívásban és a dokumentációban, valamint a jogszabályokban meghatározott feltételeknek.

A jogalkotó a Kbt. 83. §-ában határozta meg a hiánypótlás szabályait. A Kbt. 83. § (2) bekezdése határozza meg az ajánlatokban szereplő azon dokumentumok körét, amelyek hiányossága esetében lehetséges a hiánypótlás.

Eszemint:

“(1) Az ajánlatkérő köteles az összes ajánlattevő számára, azonos feltételekkel biztosítani a hiánypótlás lehetőségét.
(2) A hiánypótlás a készítő okokkal, az alkalmassággal kapcsolatos igazolások és nyilatkozatok, illetve felhívásban vagy a dokumentációban az ajánlat részeként benyújtásra előírt egyéb utólagos csatolásra, illetve hiánypótlásnak pótlására terjedhet ki, továbbá az ajánlattal kapcsolatos formai elírásoknak való utólagos megfelleltésre irányulhat. Hiánypótlásnak van helye akkor is, ha az ajánlattevő nem megfelelő példányszámban nyújtotta be ajánlatát.”

A Kbt. fennkében idézett rendelkezéseiben a jogalkotó meghatározta, hogy az Ajánlattevőknek úgy kell ajánlatukat elkészíteniük, hogy az minden, az Ajánlatkérő által előre, a felhívásban és a dokumentációban meghatározott feltételnek megfelelően. Az Ajánlatkérőnek az ajánlatok bírálata során a benyújtott ajánlatokat meg kell vizsgálnia azok érvényességére tekintetében, amennyiben az adott ajánlat bármely feltételnek nem felel meg, úgy az Ajánlatkérőnek az ajánlatot érvénytelennek kell nyilváníttatnia.

Ezt támasztja alá a következő. Közbeszerzési Döntőbizottság által hozott, alábbi eseti döntés is:

„A Döntőbizottság megállapította, hogy ajánlatkérő a referencia munka tekintetében bátorítja meg az összeg mértékét forintban, nem azt az előírt tételt, hogy magában a referenciabizottságban kell forintban megadni az ellenszolgáltatás összegét. A külföldi pénznemben, jelen esetben CHF-ben megjelölt ellenszolgáltatás mértékéből meg kell határozni a referenciabizottság, az ellenszolgáltatás értéke, így a referencia megfelelő volt a mérték, szakmai alkalmasság igazolásra. Amennyiben elfogadható lenne a kérelmező álláspontja, az az elvárás volna minden olyan referencia elfogadhatósága, amely beruházások kivételével megkövetelt szerződésekre külföldi pénznem került felülvizsgálatra ellenőrzésként. A Döntőbizottság a kérelmező e kérelmi elemét annak megalapozatlansága okán elutasította.”

A fenti eseti döntés a contrario alapú értelmezése szerint is megállapítható, hogy abban az esetben, amennyiben Ajánlatkérő az eljárás során kifejezetten és előzetesen megadja az alkalmassági követelmény igazolásához szükséges paramétereket, valamint az – az ajánlatok teljes körű összehasonlíthatósága érdekében – ahhoz kapcsolódó mennyiség-minőségi mutatókat, az Ajánlattevő nem térhet el ezek alkalmasságtól.

A Kbt. 88. § (1) bekezdése szerint:

Az ajánlat érvénytelen, ha

„j) egyéb módon nem felel meg az ajánlati felhívásban és a dokumentációban, valamint a jogszabályokban meghatározott feltételnek, kivéve a 70/A. § (1) bekezdés a)-d) pontjainak, vagy a 70/A. § (2) bekezdés a), b) pontjainak, illetve az ajánlat csomagolásával kapcsolatban a 79. § (1) bekezdésnek való meg nem felelést, illetőleg az ajánlati felhívásban vagy dokumentációban mindezzel kapcsolatban előírtakkal való meg nem felelést.”

A Kbt. 96/A. § előírja, hogy:

„(1) Jogosult az ajánlatkérő tájékoztatni álláspontjáról (a továbbiakban: előzetes vitarendezés) a) a jogszabályi előírásokról való indomasszerzési követő három munkanapon belül az ajánlattevő, ha álláspontja szerint egészben vagy részben jogszabályi előírásokról, illetve az ajánlatkérő bármely eljárás cselekménye vagy a közbeszerzési eljárásban keletkezett bármely - a b) pont szerinti kért - dokumentum; (2) A vitarendezési kérelmekre az ajánlatkérőhöz benyújtott kérelmekben (a továbbiakban: előzetes vitarendezési kérelem) meg kell jelölnie az irásbeli összefoglaló vagy egyéb dokumentum, vagy eljárás cselekmény jogszabályi tartalmát, továbbá a kérelmező javaslatát, észrevételét, valamint az álláspontját alátámasztó adatokat, tényeket, továbbá az azt alátámasztó dokumentumokra - ha vannak ilyenek - birtokosnia kell.”

Enek alapján tehát egyértelműen megállapítható az Ajánlatkérő általi elvárás, amely a szakmai kompetencia igazolására szolgál.

(ii) A FERCOM Kft. képviselői 2011. március hó 09. napján íratbetelekinthetesen vettek részt Ajánlatkérőnél, amelynek során megállapítást nyert, hogy a nyertes Ajánlattevő az Ajánlatkérő által kiállított referencia-igazolást csatolt az alkalmasságának igazolása érdekében. A hivatkozott munka a BKV Zrt. M2 metróvonalának URH rádió-rendszerének kiépítésére vonatkozott.

A referencia-igazolást a BKV Zrt. részéről Dr. Tóth Péter működtetés támogató szakigazgató és Héri József műszaki üzemeltetési szakigazgató írta alá.

(iii) A nyertes Ajánlattevő által az alkalmasság igazolására szóló referencia-igazolás az alábbiakat tartalmazza:

- „
- **3 db új bázisállomás telepítése, üzembe helyezés:**
 - 5 db bázisállomás beszerzése, rádiós rendszer felhívása Motorola GM360 egységgel, felhívott bázisállomások telepítése, üzembe helyezés;
 - 1 db bázisállomás (Keleti PU) beszerzése a mászaki ügyeletről, felhívása Motorola GM360 rádiós egységgel, telepítése, üzembe helyezés az állomási szerverhívny sőbában;
 - 1 db bázisállomás (Déli PU) beszerzése a mászaki ügyeletről, felhívása Motorola GM360 rádiós egységgel, telepítése, üzembe helyezés az állomási szerverhívny sőbában;
 - Forgalmi ügyeleteren 9 db állomási diszkrét bemondo készlet telepítése, csatlakoztatása az állomási bázisállomásokhoz, illetve automatizálás;
 - 4 db diszkrét bemondokészlet telepítése a központi diszkrét szolgálat számára.”

Tájékoztatjuk a Tisztelt Ajánlatkérőt, hogy a fentiekben nevesített és nyertes Ajánlattevő által csatolt referencia-igazolásban hivatkozott munkát a FERCOM Kft. végezte el dokumentumokkal igazolható módon a Kapsch Kft. alvállalkozójaként. A munkálatok szerződösszerű átadására 2005. november hó 14. napján, illetve 2006. november hó 15. napján került sor.

(v) A szakmai teljesítésben való közreműködést kétséget kizáróan igazolják a teljesítéssel kapcsolatosan kiállított jegyzőkönyvek, illetve átadás-átvételi dokumentumok, amelyeket a jelen beadványunk 2. számú mellékleteként csatolunk.

Az írásbeli dokumentumok szakmai felhívására alapján több következtetés is megállapítható az alábbiak szerint:

- a FERCOM Kft. általi teljesítés igazoló dokumentumok egyértelműen igazolják, hogy a nyertes Ajánlattevő által is hivatkozott munkálatok mindösszesen három (3) új bázisállomás telepítését foglalták magukban. Megjegyezzük, hogy ezek a bázisállomások a „Stadionok”, „Astonia” és „Moszkva tér” megállókbán kerültek telepítésre a FERCOM Kft. részéről;

- az Ajánlatkérőnél vételezhetően szintén rendelkezésre álló egyéb műszaki dokumentumok alapján is kétséget kizáróan igazolható, hogy a munkával érintett többi bázisállomás esetében kizárólag felhívás történt, de nem új bázisállomásoknak a hálózatra történő integrálása.

- szakmai álláspontunk alapján, mivel az Ajánlattevő által csatolt referenciák kibocsátója is, így mindenképpen szakmai információkkal kell rendelkezni a korábbi teljesítésekre vonatkozóan. Álláspontunk szerint különösen jogos ezen felvetés annak ismeretében, miszerint a hiánypótlás keretén belül a nyertes Ajánlattevő az eredetűhöz képest eltérő, de szintén Ajánlatkérő által aláírt dokumentum került csatolásra.

- figyelemmel arra, miszerint a nyertes Ajánlattevő által is hivatkozott referencia munka is alapvetően a BKV Zrt. M2 vonali rádiórendszerek rekonstrukciójára vonatkozott és nem egy új rendszer kiépítésére, lényegesen megállapítható, hogy a nyertes Ajánlattevő nem tudja igazolni az ajánlati feltételekben a munkák, illetve szakmai alkalmasság körében megkövetelt minimum követelményeket. Nem igazolja annak tényét, hogy legalább 4 új bejátszállomás telepítést elvégzte.

- (V) Rögzítjük, hogy az ajánlatkérői kiválasztásnak megfelelő referenciák igazolás sem az ajánlat-, sem pedig a hiánypótlás részeként nem került csatolásra, így a nyertes Ajánlattevő ajánlata szakmai álláspontunk a Kbt. 88. § (1) bekezdés d), és 88. § (1) bekezdés f) pontján alapján érvénytelen.

Megállapítható, hogy az Ajánlatkérő jogserst követeli el azáltal, hogy nem nyitványozta a nyertes Ajánlattevő ajánlati érvénytelenség a fentiekben részletezett indokok alapján.

Álláspontunk alapján a jogserst súlyai növeli az a körülmény, amely szerint Ajánlatkérő egy olyan ajánlattevő nyitványozta az eljárás nyertesének, aki a Kbt-ben meghatározható jogkörökben érvénytelenség kellett volna nyitványoznia.

(VI)

Tájékoztatjuk a Tisztelet Ajánlatkérőt arra vonatkozóan is, miszerint maga a FERCOM Kft. is megjelölte ajánlatában referenciaként a nyertes Ajánlattevő által is hivatkozott munkákat, amelyben a Kapsch Kft. alvállalkozójaként működött közre. Szakmai álláspontunk alapján azonban éppen a FERCOM Kft. nagyobb mértékű szakmai kompetenciáját mutatja és igazolja annak ténye is, hogy emellett a munka mellett több másik referenciát is be tudott mutatni.

2.2 Jogi állásfoglalás és értékelés

A fentiekben is előadottakra való figyelemmel a nyertesként kibírdelt SAGFECOM Kommunikációs Kft. ajánlata szakmai álláspontunk alapján a Kbt. 88. § (1) bekezdés f) pontjában, és a Kbt. 88. § (1) bekezdés e) pontjában jogtalanak alapján érvénytelenség minősül.

A Kbt. 88. § (1) bekezdés f) pontja megállapítja, hogy „...az ajánlat érvénytelen, ha [...] f) egyéb módon nem felel meg az ajánlati feltételekben meghatározott feltételeknek, kivéve a 70/A. § (1) bekezdés a)–d) pontjainak vagy a 70/A. § (2) bekezdés a), b) pontjainak, illetve az ajánlat csomagolásával kapcsolatban a 79. § (1) bekezdésének való meg nem felelést, illetőleg az ajánlati feltételekben vagy dokumentációban mindezekkel kapcsolatban előírtaknak való meg nem felelést”.

A Kbt. 88. § (1) bekezdés e) pontja megállapítja, hogy az ajánlat érvénytelen, ha [...] e) az ajánlattevő, illetőleg a közbeszerzés értékeire az szakmai megvalósításban igénybe vett alvállalkozója nem felel meg a szerződés teljesítéséhez szükséges alkalmassági követelményeknek.

Kérjük a Tisztelet Ajánlatkérőt, hogy a nyertes Ajánlattevő által benyújtott ajánlat érvényességét és annak szakmai alkalmasságát felülvizsgálja, és annak megfelelő ajánlatkérői döntést meghozni szíveskedjen.

3. Műszaki elemek problématicája

3.1 Tényállás

A FERCOM Kft. képviselői által eszközölt iratbetekintés alapján az alábbiak kerültek megállapításra:

(1)

A nyertes Ajánlattevő ajánlata műszaki-szakmai részének áttekintése és vizsgálata alapján megállapítható annak ténye, miszerint ajánlatának műszaki-szakmai részéhez semmilyen formában és módon nem csatolt gyártói adatlapokat, amelyek eredményeképpen az alábbiakban megjelölt és felsorolt kiegészítő rádiós eszközökhöz nem határozta meg konkrét típusmegnevezést sem. Nem ismert tehát, hogy milyen gyártó, mely terméket kívánja felhasználni.

Fűzök az eszközök a következők:

- sugárzó kábel;
- vonataantenna;
- infrastruktúra antenna;
- duplex szűrő;
- vasútiüzemi tápegység.

A felsorolt eszközök tekintetében a konkrét típusmegnevezések és gyártói adatlapok hiányát csak fokozza, hogy ezek olyan eszközök és kiegészítők esetében maradnak tisztázatlanok (pl: sugárzó kábel), amely a teljesítés során a költségvetés jelentős részét (miniregyl felét) képezik.

Szakmai álláspontunk alapján a konkrét típusmegnevezések és gyártói adatlapok hiánya ellenmond a felhívásban, illetve a műszaki dokumentációban foglaltaknak.

Az Ajánlatkérő által rendelkezésre bocsátott műszaki dokumentáció 10.1 alfejezete az alábbi előírást tartalmazza:

„A berendezéseknek, valamint minden önálló egységnek, specifikált anyagának a műszaki megfeleléséért a szállító köteles felelősséget vállalni és annak dokumentálására az alábbiakat kérjük az ajánlatban benyújtani (rádiókészülékek, kábelek, antennaköri elemek, elzárókapu tömlők, tápegységek)”.
Megállapítható, hogy a nyertes Ajánlattevő nem specifikált

Az Ajánlatkérő a hiánypótlási eljárás során kizárólag arra kérte az Ajánlattevőt, hogy erősítse meg, hogy az ajánlatában megajánlott berendezés „megfelel a kértaknak BKT-M3BER-MT_6 Műszaki Terv 9.2-3. pontban (40-41. oldal) meghatározott követelményeknek.”

A hiánypótlási felhívás nem tért ki arra, hogy a nyertes Ajánlattevő ajánlati felhívás műszaki leírásának idézett pontjai értelmében a felsorolt tételek gyártói adatlapját csatolja a hiánypótlási eljárásban.

Az ajánlati tételi dokumentáció 9. alfejezete rendelkezik a „Tesztberendezések szállítása” témakörrel az alábbiak szerint:

- „9.1. Adatátviteli tesztberendezések specifikálása
- A szállítandó adatátviteli tesztberendezések az alábbiaknak kell megfelelnie:
 - 10/100/1000 Mbps sebességű ethernet hálózatok mérésre alkalmas;
 - RCF2544 szabvány szerint Layer 2 és Layer 3 szintű mérésre alkalmas;
 - bordszámító kártya;
 - maximális súly akkumulátorral: 2 kg;
 - hűtőmelletési körülményei megfelelnek a bázisállomások működési körülményeivel;
 - pl. IDSU Smartclass Ethernet.

- 9.2. Táponal mérő és ellenőrző tesztberendezés specifikálása
- A szállítandó táponal mérő és ellenőrző tesztberendezésnek az alábbiaknak kell megfelelnie:
 - TDR rendszerű táponal- és antenna analízátor
 - beépített tracking generátorral, mérhető funkcióval;
 - bordszámító kártya;
 - maximális súly akkumulátorral: 5 kg;
 - Fordításkészítők, kalibrációs jegyzőkönyvvel, mérőkábellel és egyéb a mérésekhez javasolt kiegészítőkkel;
 - hűtőmelletési körülményei megfelelnek a bázisállomások működési körülményeivel;
 - pl. Anritsu S332E.

- 9.3. Rádiófrekvenciás mérő és ellenőrző tesztberendezés specifikálása
- A szállítandó rádiós mérő és ellenőrző tesztberendezésnek az alábbiaknak kell megfelelnie:
 - rádiófrekvenciás és hangfrekvenciás paraméterek teljes méréshatár, szélességes mérőműszer;
 - mérés duplex üzemmódban;
 - TDM-A és FDM-A digitális rádiórendszer mérésre egyaránt alkalmas;
 - 2 független audiógenerátor;
 - ZVEI kódol-dekódol;
 - pl. Aeroflex 3920.

Az áruszállítási költségvetésben (BKV-M3BER-M_áruszállítás_költségvetés.xls) megadott

- bázisállomási programozó berendezés (2 készlet);
- sztereó rádió programozó berendezések (2 készlet);
- bordszámító rádió programozó berendezések (2 készlet);
- készülékekkel elegendő összesen 2 készlet szállítása, amennyiben az megfelel mindhárom termékcsoport programozásához;
- „A programozó készülékeknek alkalmasaságnak kell lenniük hálózati tápellátástól függetlenül legalább 2 óra folyamatos használatra.”

A fentiekben részletezett specifikáció és a nyertes Ajánlattevő ajánlata szakmai tartalmának áttekintése alapján az alábbi lényegszervi megállapítások tehetőek:

- a nyertes Ajánlattevő az ajánlatában nem jelölte meg típusai a rádiófrekvenciás mérőműszert és a táponal mérő berendezést;
- a fentiekben megjelölt berendezésekhez adatlaponkat sem csatoltuk, az előírt követelményeknek sem feleltek meg;

a fentiekben megjelölt és hivatkozott programozó készülékekről egyáltalán nem esik szó a nyertes Ajánlattevő ajánlatában. Ebből a körbe tartoznak a bázisállomási, sztereó rádió és bordszámító rádió-programozó berendezések;

- igazolható továbbá, hogy az ajánlatban, illetve az ártáblázat idevonatkozó sorában a nyertes Ajánlattevő *„ezen eszközöket, mint tételeket „0”-t anyagköltiséggel szerepelteti, jelezve, hogy Ajánlattevő ezeket az eszközöket nem kívánja szállítani.*

Erre is figyelemmel kérjük az Ajánlatkérőt, hogy a nyertes Ajánlattevő ajánlatában feltüntetett szakmai tartalmat ismételten felülvizsgálni szíveskedjen.

(iii)

Az ajánlati felhívás műszaki leírásának 9.3. alpontjában az ajánlatkérő kikötötte a következőket:

„A szállítando rádiós mérő és ellenőrző tesztberendezésnek az alábbiaknak kell megfelelnie:

... - TDM4 és FDM4 digitális rádiórendszer mérésre egyaránt alkalmas,

.....”

A nyertes Ajánlattevő ajánlatában a rádiófrekvenciás mérőműszerhez a következő megfogalmazás található: „ID45 rendszerű hálózati elemek tesztelése a beépített NXDN interfész segítségével, mobil és kézi készülékek analóg üzemmódjának tesztelése a beépített analóg interfész segítségével.”

Az ajánlati felhívás műszaki dokumentációja 9.3. alfejezetében a követelményrendszer „TDM4 és FDM4 digitális rádiórendszer mérésre egyaránt alkalmas” eszközt ír elő.

Az ID45 rendszerű eszközök FDM4 hordozótípus használata, amelyre alkalmas lehet az NXDN interfész, am ezzel TDM4 technológiát használó eszközöket nem lehet mérni. Az NXDN protokoll csak FDM4 technológiát használ.

3.2. Jogi megállapítások

A Kbt. 81. § (1) bekezdése szerint az ajánlatok elbírálása során az ajánlatkérőnek meg kell vizsgálnia, hogy az ajánlatok megfelelnek-e az ajánlati felhívásban és a dokumentációban, valamint a jogszabályokban meghatározott feltételeknek.

A Kbt. 83. § (2) bekezdése határozza meg az ajánlatokban szereplő azon dokumentumok körét, amelyek hiányossága esetében lehetséges a hiánypótlás.

Ezerrel:

„(1) Az ajánlatkérő köteles az összes ajánlattevő számára, azonos feltételekkel biztosítani a hiánypótlás lehetőségét.
(2) A hiánypótlás a kizáró okokkal, az alkalmassággal kapcsolatos igazolások és nyilatkozatok, illetve az ajánlati felhívásban vagy a dokumentációban az ajánlat részeként benyújtásra előírt egyéb iratok utólagos csatolására, illetve hiánypótlására pótlásra irányulhat. Hiánypótlásnak van helye akkor is, ha az ajánlattevő nem megfelelő példányszámban nyújtotta be ajánlatát.”

A Kbt. 88. § (1) bekezdése szerint:

Az ajánlati érvenytelen, ha

„f) egyéb módon nem felel meg az ajánlati felhívásban és a dokumentációban, valamint a jogszabályokban meghatározott feltételeknek, kivéve a 70/A. § (1) bekezdés a)-d) pontjainak vagy a 70/A. § (2) bekezdés a), b) pontjainak, illetve az ajánlati csomagolással kapcsolatosan a 79. § (1) bekezdésének való meg nem felelést, illetőleg az ajánlati felhívásban vagy dokumentációban mindezekkel kapcsolatban előírtaknak való meg nem felelést;”

A fenti jogszabályi előírásokból az a következtetés vonható le, hogy az ajánlatkérő igazolhatóan jogszabályértő módon járt el, amikor nem kérte az ajánlattevőt a gyártói adatlapok műölágos csatolására.

III. Összegzés

(1) A jelen beadványunkban leírt és összefoglalt vitatott pontok alapján kérjük Tisztelettel Ajánlatkérőtől az írásbeli összegzés-, továbbá a nyertes Ajánlattevő ajánlata érvényességének és szakmai alkalmasságának írásbeli felmérését.

Szakmai álláspontunk alapján a jelen beadványban nevesített pontok mind olyan hiányosságokra mutatnak rá a nyertesnek hirdetett Ajánlattevő ajánlatában, amelyek alapot teremtenek az ajánlatának érvénytelenség nyilvánítására.

(ii)

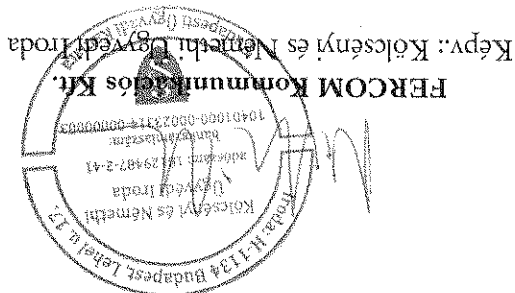
Jelezni kívánjuk, miszerint az ajánlattevő felhívás V.7.3. pontja megállapítja: „Ajánlatkérő a Kbt. 91.§ (2) pontja alapján csak az eljárás nyertesével vagy az eljárás nyertesének visszalépése esetén az a következő legkedvezőbb ajánlatot levonni minősített szervezettel (személlyel) - ha az a 93. § (2) bekezdése szerinti összegzésben megjelölt - költ meg a szerződést.”

Megállapítható azonban, hogy az eljárás eredményét tartalmazó Összegzésben Ajánlatkérő nem tüntette fel az eljárás második helyezettjét.

Ere, valamint az ismertetett jogsértésekre tényre is figyelemmel kérjük, hogy az eljárásban érvényes benyújtó – második helyezett pozícióban lévő - FERCOM Kft-t a nyertes Ajánlattevő ajánlata érvénytelenségének okán az eljárás nyerteseként – az Összegzés Kbt. 96. § (4) bekezdése szerinti javításával - megjelölni és kifizetni szíveskedjen.

Budapest, 2011. március hó 11. napján

Tisztelettel:



Mellékletek:

- ügyvédi meghatalmazás 1 pld.;
- teljesítési jegyzőkönyvek.

ÜGYVEDI MEGHATÁLMÁZÁS

Alulírott Serezné Farkas Júlia, mint a FERCOM Kommunikációs Kft. (székhely: 1036 Budapest, Lajos u. 78.; cégjegyzékszám: 01-09-684022; a továbbiakban: *Társaság*) ügyvezetője a jelen okirat aláírásával meghatalmazást adok a Kőlcseényi és Némethi Ügyvédi Irodának (1137 Budapest, Radnóti M. u. 40. ügyintéző: dr. Némethi Péter ügyvéd), hogy a Budapesti Közlekedési Zártkörűen Működő Részvénytársaság (1072 Budapest, Akácfa u. 15.) által a „BKIV Zrt. M3 metróvonalán URM rádiórendszer kiépítése II.” tárgyú közbeszerzési eljárással kapcsolatos előzetes vita rendezési- és egyéb jogorvoslati eljárás során a Társaságot az ügyvédektről szóló 1998. évi XI. törvény alapján teljes jogkörrel képviselje.

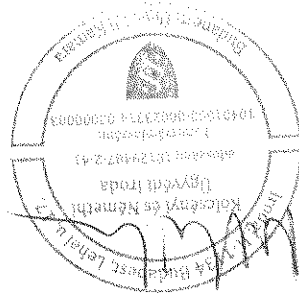
Jelen meghatalmazás alapján eljáró ügyvéd jogosult minden olyan cselekményt megtenni, ami a rábízott ügy szabályszerű ellátásával jár, így okirat átvételére is.

Jelen meghatalmazás alapján eljáró ügyvéd jogosult a meghatalmazó ügyfél nevében jognyilatkozat megételére.

Helystesítésre meghatalmazottak dr. Kőlcseényi Zs. Soma ügyvéd.

Budapest, 2011. március hó 11. napján

Serezné Farkas Júlia
ügyvezető
FERCOM Kommunikációs Kft.
Meghatalmazó ügyfél



A meghatalmazást elfogadom:

JEGYZŐKÖNYV

Tárgy: Felügyceli rendszerek és vasúti távközlési berendezések beszerzése és telepítése, harmadik szakasz teljesítése, a műszaki tartalom megvalósulásának igazolása.

Szervezőbizottság: 9794949

Előadó: Kapsch Kft. hivatalos helyiségében

Jelen vannak: Zarándy István Kapsch Kft.

Bartuska László Fercom Kft.

A tárgyi munka Vállalkozó (Fercom Kft.) 2006. november 14-én készrejelemtette. A Megbízó (Kapsch Kft.) a mai napon kiűzte az átadás – átvételi eljárást.
A szerződés a FIDIC előírásainak figyelembe vételével készült, jelen jegyzőkönyv a FIDIC 14.4 pontjának alkalmazásához szükséges dokumentum, amely rögzíti a harmadik szakasz végzésének benyújtásához szükséges teljesítésszerű.

Vonali rádió rendszer:

A Déli pályaudvar, a Moszkva tér és a Deák téri állomásokon a meglévő hálózati visszatartása és működőképességének biztosítása mellett, a Moszkva tér állomáson megújítani az új bázisállomás telepítése és üzembe helyezése. A rádió rendszer a tervezetnek és a szerződésben foglalt műszaki tartalomnak megfelelően működik.

Fercom Kft. a harmadik szakasz végzéséről a műszaki tartalmát hiánytalannak teljesítette.

Az állomások helyszíni műszaki átvételénél az alábbi hiányosságokat találtuk:

Zarándy István
Kapsch Kft.

Bartuska László
Fercom Kft.

Budapest, 2006. november 15.

Átadás-átvételi jegyzőkönyv

BKV M2: 2006-11-15

Felügyceli rendszerek és vasúti távközlési berendezések beszerzése és telepítése

JEGYZÖKÖNYV

Tárgy: Felügyeleti rendszerek és vasúti távközlési berendezések beszerzése és telepítése, a második szakasz teljesítéséhez tartozó műszaki tartalom megvalósulásának igazolása.

Szerződésazonosító: EIB/21.859-6/2003

Felvéve: Kapsch Telecom Kft. hivatalos helyiségében

Jelen vannak:

Zarándy István	Sólyom Csaba	Bartuska László
Kapsch Telecom Kft.	Kapsch Telecom Kft.	Fercom Kft.

A tárgy) munkát Vállalkozó (Fercom Kft.) 2005. november 14-én készrejelelte. A Megbízó (Kapsch Telecom Kft.) a mai napon kitűzte az átadás – átvételi eljárást. A szerződés a FIDIC előírásainak figyelembe vételével készült. Jelen jegyzőkönyv a FIDIC 14.4 pontjának alkalmazásához szükséges dokumentum, amely rögzíti a második szakasz végsszámla benyújtásához szükséges teljesítéseket.

Vonali rádió rendszer:

A Baross tér (Keleti pályaudvar), és a Batthyány téri állomásokon a meglévő hálózat visszaállítása és működőképességének biztosítása mellett, az Astoria, valamint a (megbízó kéreścire előrehozott teljesítésként) Stádionok állomásokon megtörtént az új bázisállomás kiépítése és üzembe helyezése. A rádió rendszer a terveknek és a szerződésben foglalt műszaki tartalomnak megfeleltően működik.

Fercom Kft. a második szakasz végsszámlájának műszaki tartalmát hiánytalanul teljesítette. Az állomások helyszíni műszaki átvételénél az alábbi hiányosságokat találtuk:

Budapest, 2005. november 14.

Zarándy István
Kapsch Telecom Kft.

Sólyom Csaba
Kapsch Telecom Kft.

Bartuska László

Fercom Kft.

BKV M2: 2005-11-14

Átadás-átvételi jegyzőkönyv
Felügyeleti rendszerek és vasúti távközlési berendezések beszerzése és telepítése